|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **EIGENERKLÄRUNG HINSICHTLICH DER BONITÄT** |  | **DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA RELATIVA ALLA SOLVIBILITÁ** |
|  |  |  |
|  |
| Das unterfertigte Unternehmen ………………., MwSt. Nr. ……………………, mit Sitz in ………………….. (*Daten: siehe Eigenerklärung Allgemeine Voraussetzungen*) |  | L’impresa sottoscritta ……………………., P.IVA …………………., con sede in …………………………. (*dati: vedasi dichiarazione sostitutiva requisiti generali*) |
| Im Bewusstsein der strafrechtlichen Vorschriften, gemäß Art. 76, DPR Nr. 445/2000, für die dort vorgesehenen Fälle von Urkundenfälschung und unwahren Erklärungen, ex Art. 46 und 47, DPR Nr. 445/2000, wird unter eigener Verantwortung, durch jeden Unterzeichnenden folgendes |  | Consapevole delle sanzioni penali previste dall’art. 76, DPR n. 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, ai sensi degli artt. 46 e 47, DPR n. 445/2000, sotto la propria responsabilità, ciascun sottoscrittore |
| **ERKLÄRT:** |  | **DICHIARA:** |
| - in den letzten 3 Geschäftsjahren, vor dem Datum des gegenständlichen Verfahrens genehmigt, folgenden **Unternehmens-Gesamtumsatz,** ohne MwSt., erwirtschaftet zu haben:  € …………………………………………  Mit folgender Unterteilung:   |  |  | | --- | --- | | Jahres-umsatz | Euro (€) | | 2022 |  | | 2023 |  | | 2024[[1]](#footnote-2) |  | |  | - che negli ultimi 3 esercizi finanziari, approvati alla data del presente procedimento, ha conseguito un **fatturato globale aziendale**, al netto dell’IVA: …  ……….  € ……………….………………………  Con la seguente suddivisione:   |  |  | | --- | --- | | fatturato per anno | Euro (€) | | 2022 |  | | 2023 |  | | 2024 |  | |
| - in Anlage die **Erklärung von 1 Bankinstitut oder Finanzvermittlungsgesellschaft** (dazu ermächtigt gemäß GvD Nr. 358 vom 01.09.1993) zu hinterlegen, welche die stabilen Geschäftsbeziehungen und die Verfügbarkeit der Finanzierung des Bauwerks belegen; |  | - di depositare in allegato la **dichiarazione di 1 istituto bancario o intermediario** (autorizzati ai sensi del D.lgs. n. 385 del 01.09.1993) che comprova le relazioni commerciali stabili e la disponibilità del finanziamento dell’opera; |
| - in Anlage die **Bilanzen** der Gesellschaft der Jahre **2022, 2023** **und 2024** zu hinterlegen. |  | - di depositare i **bilanci** della società degli anni **2022, 2023** **e 2024**. |
| Es wird erklärt, Einsicht in die Anlage „Datenschutz“ gemäß EU-Verordnung 2016/679 genommen zu haben. |  | Si dichiara di aver preso visione dell’allegato “Privacy” ai sensi del Regolamento UE 2016/679. |
| Bozen, den ………………….. |  | Bolzano, il …………………… |
|  |  |  |
| Für das Unternehmen[[2]](#footnote-3)  Der gesetzliche Vertreter |  | Per l’impresa[[3]](#footnote-4)  Il legale rappresentante |
| *- digital unterzeichnet / firmato digitalmente -* | | |

1. Falls der Jahresabschluss 2024 zum Zeitpunkt der Einreichung der Dokumente noch nicht verfügbar ist, können die konsolidierten Abschlüsse für die Jahre 2021, 2022 und 2023 eingereicht werden.

   Qualora, al momento della presentazione della documentazione, il bilancio 2024 non fosse ancora disponibile, è possibile presentare i bilanci consolidati relativi agli anni 2021, 2022 e 2023. [↑](#footnote-ref-2)
2. Im Falle eines Einzelunternehmens: der gesetzliche Vertreter/Sonderbevollmächtige des Unternehmens;

   Im Falle einer Bietergemeinschaft, eines Konsortiums oder einer Vernetzung von Unternehmen, gegründet oder noch nicht gegründet: die gesetzlichen Vertreter/Sonderbevollmächtigten aller Unternehmen. [↑](#footnote-ref-3)
3. Per l’ipotesi di impresa singola: il legale rappresentante/procuratore speciale dell’impresa;

   Per l’ipotesi di RTI, consorzio o aggregazione di imprese, sia costituiti che costituendi: il legale rappresentante/procuratore speciale di tutte le imprese. [↑](#footnote-ref-4)